

**ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра  
Великого»**

**Гуманитарный институт  
Высшая школа лингводидактики и перевода**

На правах рукописи

**Кузнецова Ольга Витальевна**

**«Методика формирования коммуникативной медиакомпетенции  
студентов на основе предметно-языкового интегрированного обучения  
(технический вуз)»**

Направление подготовки 44.06.01. «Образование и педагогические  
науки»

---

*Код и наименование*

Направленность 44.06.01\_01 «Теория и методика обучения и воспитания (по  
областям и уровням образования)»

---

*Код и наименование*

**НАУЧНЫЙ ДОКЛАД**

об основных результатах научно-квалификационной работы (диссертации)

**Автор работы:** Кузнецова Ольга  
Витальевна

**Научный руководитель:** профессор,  
доктор педагогических наук,  
Халяпина Людмила Петровна

Санкт-Петербург – 2020

Научно-квалификационная работа выполнена в Высшей школе лингводидактики и перевода Гуманитарного института федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого»

Директор ВШЛиП:

-Рубцова Анна Владимировна,  
доктор педагогических наук,  
профессор

Научный руководитель:

-Халяпина Людмила Петровна,  
доктор педагогических наук,  
профессор

Рецензент:

- Переверткина Марина Сергеевна,  
кандидат педагогических наук,  
доцент, кафедра методика  
обучения иностранным языкам  
ФГБОУ ВО «Российский  
государственный педагогический  
университет им. А. И. Герцена»

С научным докладом можно ознакомиться в библиотеке ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» и на сайте Электронной библиотеки СПбПУ по адресу: <http://elib.spbstu.ru>

## **ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ**

### **Актуальность работы**

Актуальность темы исследования обусловлена происходящими в обществе стремительными процессами глобализации и информатизации, которые вызывают изменения в различных сферах жизни общества, в том числе и в образовательной. Повышение требований к качеству образования вызывает увеличение потребности в специалистах, владеющих иностранным языком и умением применять медиатехнологии во всех сферах жизни.

Анализ исследований в области формирования у студентов профессионально ориентированной медиакомпетенции, показал, что этот вопрос недостаточно изучен. Современное образование немислимо без использования средств массовой коммуникации и информационных технологий [Кондрашкина 2012:4], [Рыжих 2006:4], следовательно, актуальность проблемы связана также с поиском адекватных технологий медиаобразования. Задача медиаобразования у студентов технического вуза может быть решена посредством формирования у студентов профессионально ориентированной медиакомпетенции, т.е. готовности и способности его обращения с медиаресурсами. Незаботанность вопроса, связанного с потребностью использования медиатехнологий в развитии компетенций студентов подтвердили актуальность медиаобразования на основе интеграции иностранного языка (ИЯ), предметных дисциплин и медиатехнологий.

В университете гражданской авиации изучение иностранного языка предполагает формирование у студентов в рамках программ специалитета по направлению подготовки «Аэронавигация», принятой ФГОС ВО 3++, общепрофессиональной компетенции ОПК-4. Владение данной компетенцией подразумевает, что выпускник вуза способен осуществлять

профессиональную коммуникацию на авиационном английском языке в объеме, достаточном для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с профессиональной деятельностью темы.

Необходимость и насущность вести профессиональное общение на английском языке авиаспециалистами определили актуальность тематики исследования - формирование коммуникативной медиакомпетенции студентов технического вуза.

**Гипотеза исследования** основывается на предположении о том, формирование коммуникативной медиакомпетенции студентов в техническом вузе на основе предметно-языкового интегрированного обучения будет эффективным, если –

- определено содержание коммуникативной медиакомпетенции, определена её структура с учетом условий её формирования и современных нормативных требований к высшему образованию уровня специалитета;

- разработана методическая модель формирования коммуникативной медиакомпетенции в концепции предметно-языкового интегрированного обучения студентов технического вуза в аспекте взаимодействия языка, предмета и медиатехнологий;

- разработана и применяется система упражнений, направленная на развитие умений профессиональной диалогической речевой деятельности в процессе формирования коммуникативной медиакомпетенции на основе электронной образовательной платформы Stepik.

**Цель и задачи исследования:**

- разработать научно обоснованную и экспериментально апробированную методику формирования коммуникативной медиакомпетенции студентов технического вуза в условиях предметно-языкового интегрированного обучения.

**Задачи исследования:**

- определить понятие «коммуникативная медиакomпетенция», описать структуру данной компетенции;
- изучить концептуальные положения ПЯИО для системы высшего образования;
- изучить понятие, функции, классификации медиатехнологий, провести анализ современных тенденций применения медиатехнологий в ПЯИО;
- разработать методическую модель формирования коммуникативной медиакomпетенции;
- исследовать особенности обучения иностранным языкам студентов технических вузов;
- создать систему упражнений, направленных на формирование коммуникативной медиакomпетенции на основе электронной образовательной платформы Stepik;
- провести экспериментальное апробирование разработанной методической модели и комплекса упражнений;
- осуществить статистический анализ результатов экспериментального обучения;

### **Научная новизна**

Научная новизна выпускной квалификационной работы определяется тем, что в ней впервые на научной основе рассмотрен вопрос формирования коммуникативной медиакomпетенции студентов технического вуза в контексте предметно-языкового интегрированного обучения; создана методика формирования коммуникативной медиакomпетенции в техническом вузе на основе интеграции трёх компонентов: ИЯ, предмета и медиатехнологий.

**Предметно-языковое интегрированное обучение.** В российском иноязычном высшем профессиональном образовании активно развивается и начинает свой путь предметно-языковое интегрированное обучение (ПЯИО) или CLIL (в европейском подходе). Н. Д. Гальскова отмечает, что ИЯ в ПЯИО проявляет себя как системообразующий предмет профессиональной подготовки специалиста, как средство формирования профессионального сознания специалиста неязыкового профиля. (Н. Д. Гальскова 2020). Сущностью рассматриваемой концепции CLIL является одновременное изучение профессиональных нелингвистических дисциплин и иностранного языка путем преподавания профессиональных предметов на иностранном языке. При использовании этой методики обучения иностранный язык выступает не только как средство коммуникации, но и одновременно он выступает как инструмент познания, а обучение на родном и иностранном языках представляет собой единый процесс.

### **Теоретическая и практическая значимость**

Теоретическая значимость исследования:

- получила дальнейшее развитие методика профессионально ориентированного обучения благодаря развитию теории формирования коммуникативной медиакомпетенции;
- раскрыт потенциал ПЯИО как контекста, дополнившего российское медиаобразование знаниями о концепции развития коммуникативной медиакомпетенции студентов технического вуза на основе интеграции языка, предмета и медиатехнологий;
- доказана эффективность модели формирования коммуникативной медиакомпетенции студентов технического вуза и соответствующему ей ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на базе ЭОС Stepik, авторского пособия по данному курсу.
- установлена методическая типология упражнений обучения профессиональной диалогической речи в развитии и формировании коммуникативной медиакомпетенции.

Практическая значимость исследования заключается в разработке комплекса упражнений и заданий для формирования коммуникативной медиакомпетенции у студентов, изучающих ИЯ, разработана система упражнений обучения диалогической речи в рамках методики ПЯИО для обучения студентов на основе различных медиатехнологий в техническом вузе. Разработанная теория и методика послужили основой разработки авторского ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на базе ЭОС Stepik, авторского пособия по данному курсу.

### **Апробация работы**

Апробация работы и внедрение результатов исследования осуществлялись в учебном процессе в ходе экспериментального обучения в СПбГУ ГА в 2019-2020 гг., научно-практических конференциях: конференции с международным участием (XLVI «НЕДЕЛЯ НАУКИ СПбПУ (2017); Международная конференция «И. А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика (VI Международные Бодуэновские чтения) 2017; Всероссийская научно-практическая конференция «Профессионально-ориентированное обучение языкам: реальность и перспективы» (2018); Международная методическая школа-конференция «Инновационные идеи и подходы к интегрированному обучению иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в системе высшего образования» (2017); Международная научная конференция «Интеграция инженерного образования и гуманитарных наук: глобальные и межкультурные перспективы» (2020) и др.

Внедрение полученных результатов в практику осуществлялось в ходе экспериментальной работы с обучающимися «Факультета летной эксплуатации», на кафедре «Языковой подготовки №7» ФГБОУ ВО ГУГА (Санкт-Петербургский государственный университет гражданской авиации) - направление подготовки «Аэронавигация».

### **Публикации**

По теме и промежуточным результатам диссертационного исследования

Опубликована 21 печатная работа, в том числе 7 работ в журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ.

**Представление научного доклада: основные положения.**

**На защиту выносятся следующие положения:**

1. Формирование коммуникативной медиакомпетенции - есть результат экспериментально проверенной, теоретически и научно обоснованной педагогической методики обучения иноязычной речи, позволяющей эффективно подготовить студентов технического вуза к профессиональной деятельности в рамках теории поэтапного развития формирования умений в контексте ПЯИО посредством применения медиатехнологий.

2. Структура КМК характеризуется сложным набором трех её составляющих:

- языковая / лингвистическая компетенция. Данная компетенция представляет собой знание языковых средств, включая грамматику, лексику и фонетику и готовность пользоваться ими в устном и письменном общении;

- предметная / профессиональная компетенция. Эта компетенция относится к определенному кругу учебных предметов и образовательных областей и представляет собой способность успешно действовать на основе умений, знаний при выполнении задания, решении задач в будущей профессиональной деятельности;

- медиатехнологическая компетенция. Это деятельность, связанная со способностью использовать знания и умения в области медиа, с потребностью расширения медиазнаний и медиаумений, работы с мультимедийной информацией и возможностями её использования в будущей профессиональной деятельности.

3. Методика формирования коммуникативной медиакомпетенции основана на качестве медиатехнологической интерактивной образовательной среды



(МИОС), выступающей как организующей формой учебного процесса иноязычного обучения (при отсутствии естественной среды иноязычного общения) и способствующей созданию целостной системы формирования КМК, в которой осуществляется интеграция лингвистических, профессиональных и медиатехнологических знаний, умений и формируется отношение специалиста к ним и к будущей профессии. Архитектура медиатехнологической интерактивной образовательной среды представляет собой интегрированную информационную систему по всем изучаемым дисциплинам (в рамках нашего диссертационного исследования) в ПЯИО.

4. Формирование КМК на основе интеграции ИЯ, предметной дисциплины и медиатехнологий реализуется в обучении диалогической речи. Стратегия обсуждения определяет коммуникативную форму диалога –обсуждения: мнения участников могут совпадать, не совпадать частично, или полностью. На основании такого подхода определены:

- диалог – сотрудничество, у собеседников совпадают цели и их отношение к обсуждаемому предмету, реализованность общей коммуникативной задачи значима для обоих одинаково;
- диалог – доказательство, цель диалога -доказать свою точку зрения, разубедить партнера, скоординировать различные точки зрения;
- диалог- опровержение, это столкновение мнений и интересов, поражение одного становится победой другого.

Формирование названных умений диалогической речи происходит в упражнениях, направленных на формирование КМК в ЭУК Авиационный английский язык (Aviation English) на базе ЭОС Stepik с применением медиаданных, содержащих текстовую, звуковую и визуальную информацию — графику, видео, аудио, анимацию, их сочетание.

## **СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

Профессионально ориентированное обучение на современном этапе – это следующие критерии соответствия будущей специальности выпускника технического вуза: узкая профессиональная направленность, междисциплинарные связи, специальное методическое обеспечение. Ученые рассматривают процесс смены подходов к обучению иностранному языку (ИЯ) в техническом вузе как историю поиска наиболее эффективной научно-методической деятельности.

Изменение методики обучения иностранному языку происходило последовательно, следуя историческим событиям: вторая мировая война, экономические преобразования, изменение поставленных целей в изучении ИЯ в соответствии потребностям обучаемых (Т. Хатчинсон и А. Уотерс – личностно-ориентированное обучение, 1987) и их мотивации и интересов (Rodgers, 1969)

Профессионально ориентированное обучение иностранным языкам в современной лингводидактике актуально как интегративное научно-практическое направление, которое многими исследователями принято обозначать термином «Язык для специальных целей» (Language for Special Purposes – LSP), в основном используется как English for specific Purposes – ESP.

Согласно О. Э. Садовниковой, Динамика развития концепта ESP представлена в виде трех этапов: формирования концепта LSP, формирования научно-практического направления LSP, развитие лингводидактической составляющей научно-практического направления LSP.

Зарождение и становление профессионально ориентированного обучения иностранному языку (ПООИЯ) в отечественной педагогике рассматривается с 50-х годов прошлого столетия. В неязыковых вузах начали появляться элементы профильного обучения ИЯ. Развитие науки, производства, привело к тому, что в конце 60-х годов XX века ИЯ становится средством повышения уровня знаний в рамках своей специальности и

формирования профессиональной направленности студента. В этой сфере началась методическая работа выдающимися методистами- С. К. Фоломкина, В. В. Морозенко, Б. А. Лapidус, Е. В. Рощина, М.В. Ляховицкий. Их вклад- это начало развития и реализации методики преподавания иностранного языка в высшей школе как теоретически обоснованной, так и связанной с другими науками дисциплины. Учет специфики профилирующих специальностей проводился по следующим направлениям: работа над специальными текстами; изучение специальных тем для развития устной речи; изучение словаря-минимума по соответствующей специальности; создание преподавателями пособий для активизации грамматического и лексического материала обучающихся.

В дальнейшее развитие ПООИЯ внесли огромный вклад Т. С. Серова с концепцией профессионально ориентированного обучения по траектории реализации обучения профессионально ориентированному чтению как компоненту профессиональной деятельности с базовыми принципами: коммуникативность и проблемность. Н. И. Алмазова, Н. В. Попова считают иностранный язык эффективным средством профессиональной и социальной ориентации в неязыковом вузе. П. И. Образцов с коллегами приоритетной задачей ПООИЯ определил формирование коммуникативной компетенции, необходимой для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях делового партнерства, совместной производственной и научной работы. В дальнейшем О. Г. Поляков (концепция учета целей учащихся в обучение языку в первую очередь отвечают целям учащихся); представители пермской педагогической школы Т. С. Серовой (методика: профессионально ориентированное чтение – сложная речевая деятельность, обусловленная профессиональными информационными потребностями и возможностями); Е. И. Пассов (технологии коммуникативного общения) и др. в своих исследованиях представили следующий подход в рассмотрении профессионально ориентированного обучения иностранному языку как

учебного процесса: направление на изучение иностранного языка в конкретной области применения.

Анализ развития ПООИЯ в иностранной лингводидактике с 1960-х годов выделяет периоды «незрелости ПООИЯ», т.е. описания употребления языка до «зрелости ПООИЯ», т.е. определение подхода, ориентированного на обучение. За все время история ПООИЯ выявила три важных критерия: потребность, новый подход к языку и новый подход к изучению. [Безукладников 2017:15].

Теоретические исследования зарубежных и отечественных авторов позволили выделить главный принцип ПООИЯ - реализация задачи овладения *иноязычной коммуникацией* и приобретения *профессиональных знаний*. В российской педагогике смена парадигмы образования привела к новому подходу: компетентностному, который основывается на методиках обучения, результатом образования в которых является формирование компетенций. В ПООИЯ - это формирование предметно-профессиональной компетенции с опорой на специальные дисциплины.

В современных условиях в российском образовании на смену предметно-дисциплинарному подходу в обучении иностранным языкам и базовым профессиональным дисциплинам, приходит междисциплинарный подход, который реализуется в предметно-языковом интегрированном обучении (ПЯИО). Далее нами представлены концептуальные положения предметно-языкового интегрированного обучения для формирования коммуникативной медиакомпетенции.

Основатель методики ПЯИО (CLIL- Content and Language Integrated Learning в европейском подходе) в 1994 году Дэвид Марш определил методику как «предметно-языковое интегрированное обучение», которое относится к любому сфокусированному на двух предметах образовательному контексту. Метод CLIL изначально подразумевал преподавание ряда предметов на иностранном языке. Ключевое модернизированное определение методики CLIL приводится D. Marsh и D. Coyle: «CLIL – это

образовательный подход, при котором дисциплины или их отдельные разделы преподаются на иностранном языке, таким образом преследуя двуединую цель: изучение содержания дисциплины и одновременное изучение иностранного языка».

Ключевыми компонентами методики выделяется положение 4с: *content; communication; cognition; culture* [Do Coyle 2010:41]. *Контент* является системообразующим компонентом. Он определяет предмет освоения, цели, задачи и тематику, то есть совокупность теоретических знаний и умений. Следующий компонент – *communication* – общение на иностранном языке по предметному профилю. *Cognition (познание)*, принцип совершенствования когнитивных способностей в процессе иноязычного обучения, интеграция познавательных и учебных процессов. *Culture – принцип социокультурного контекста*. Это умение сравнить социокультурный опыт народа, говорящего на изучаемом языке с собственным опытом.

В рамках теории интегрированного обучения ученые обращаются к использованию метода по развитию критического мышления студентов, обращаются к истокам модели таксономии Б. Блума. Метод CLIL реализует формирование критического мышления от мыслительных навыков низшего порядка (LOTS- Low Order Thinking Skills): запоминание, понимание, применение, до оценки на высшем уровне, к навыкам высшего порядка (HOTS –High Orders Thinking Skills): анализ, синтез, оценка.

Специалисты Виктор Павон, Дэвид Марш, Ду Койл и др. выделяют в своих работах методические положения, которые являются необходимыми при преподавании в рамках предметно-языкового интегрированного обучения: *collaboration - принцип междисциплинарного сотрудничества преподавателей дисциплин, специалистов в области предметно-языкового интегрированного образования и преподавателей иностранного языка*. [Pavon 2010]. Зарубежными специалистами в области предметно-языкового интегрированного обучения выдвигается трехуровневая модель взаимодействия специалистов – 1) модель взаимодействия между

преподавателем иностранного языка и специалистом изучаемой дисциплины; 2) модель взаимодействия между специалистами дисциплин; 3) модель взаимодействия между преподавателями иностранных языков. В нашем исследовании нами будет представлен пример взаимодействия первой модели – модели взаимодействия преподавателя ИЯ и специалиста в области спецдисциплины через использование медиатехнологий.

В зарубежной литературе К. Бентли представил три вариации CLIL: «hard» CLIL, «modular» CLIL и «soft» CLIL. «Soft» модель CLIL реализует обучение в контексте представления материала через научный или профессиональный контекст, с упором на язык, 1 раз в неделю, занятия по 45 минут. «Modular» CLIL – модель с упором преподавания предметные дисциплины, в количестве минимум 15 часов в семестр. «Hard» модель занимает примерно 50% от учебной программы и ставит перед преподавателем задачу обучения содержанию самого предмета и обучения академическому языку. Самая относительно легко воплощаемая на практике и наиболее популярная версия модели CLIL – курсы организованные по темам профессиональных дисциплин [Сиротова 2019].

Концепция интегрированного изучения (ПЯИО) иностранного языка и предметного содержания изучаемых неязыковых дисциплин в отечественной науке и системе образования широко исследуется отечественными учеными и педагогами. Ученые представляют методику ПЯИО с равнозначным формированием двух компетенций, предметной компетенции и иноязычной коммуникативной компетенции. Определение, представленное научной школой Л. Л. Салеховой, в котором под интегрированным предметно-языковым подходом понимается подход к обучению, ориентированный на достижение двуединой цели, при котором второй язык используется в качестве средства обучения предмету и одновременно является объектом изучения [Зарипова 2016] является ключевым в нашем исследовании. Данное определение отвечает тем задачам, которые поставлены в нашем исследовании – формирование КМК в аспекте взаимодействия трех

компонентов: языка, предмета и медиатехнологий.

В вопросах изучения ПЯИО, представленных рядом выдающихся ученых, педагогов и исследователей выявлены ряд концепций. В частности, в России изучением данных вопросов занимаются представители научной школы под руководством Л. Л. Салеховой, (К.С.Григорьева, Р. Р. Зарипова) - билингвальное обучение математике в высшей педагогической школе.

Научной школой Э. Г. Крылова в Ижевском государственном университете им М. Т. Калашникова –разработана модель интегративного билингвального обучения иностранному языку и инженерным дисциплинам в техническом вузе.

В Томском политехническом университете (Т. В. Сидоренко, С. В. Рыбушкина) разработана практика ПЯИО педагогических тандемов. Это ведение небольших узкопрофильных курсов двумя преподавателями (лингвистом и предметником). В Санкт-Петербургском Политехническом университете Петра Великого разработана и реализована модель, (автор Е. К. Вдовина), интегрирующая экономические дисциплины и академический английский язык. В модели представлено создание на письме графического систематизатора в виде концептуально-схематичного плана (КСП) - особого вида вспомогательного академического письма, который отражает логику развития обсуждаемой концепции, содержащей все ключевые слова, обнаружение внутренних связей в изучаемой теме. Также в СПб ПУ Петра Великого в рамках формирования междисциплинарных тем и проектов года создан курс «Базы данных» на английском языке». В созданном курсе принцип ПЯИО реализуется посредством взаимодействия нескольких дисциплин: курс «Введение в специальность», ориентированный на освоение терминологии и основных понятий по дисциплинам «Базы данных» и «Теория вероятностей» + практический курс ИЯ на основе платформы Moodle.

Опыт российских вузов в применении ПЯИО связан с развитием и расширением идей ПЯИО: 1) когнитивно-ориентированное обучение,

которое направлено на развитие когнитивных способностей обучающегося;

- 2) одновременное с профессиональной дисциплиной овладение иностранным языком;
- 3) осознанное освоение профессионально-значимой информации посредством иностранного языка [Алмазова 2017:126].

Анализируя содержание российских моделей формирования иноязычных профессиональных коммуникативных компетенций, можно сделать вывод, что применение метода ПЯИО генерирует прочные знания в следующих сферах:

- знания изучаемых дисциплин – ИЯ и предмета;
- метазнания – сотрудничество и общение, решение проблем, анализ и синтез, критическое мышление, творческий потенциал, созидательность.

К. С. Григорьева и Л. Л. Салехова на основе анализа зарубежных и российских исследований, а также собственного педагогического опыта разработали следующие педагогические принципы метода ПЯИО:

- 1.Использование достаточного аутентичного учебного материала. Аутентичные материалы в интерактивном использовании являются основой для создания искусственной языковой среды и заданий с выраженной когнитивной трудностью.
2. Активная поддержка и помощь преподавателя в процессе обучения.
- 3.Продуктивное и интенсивное владение иностранным языком. Данный принцип реализуется при наличии соответствующей ситуации общения и коммуникативной цели. Коммуникация между студентами в большой степени зависит от заданий, разработанных преподавателем – интерактивные задания.
- 4.Поликультурность. Темы в ПЯИО рассматриваются с различных культурных позиций, учитывая различные восприятия многих вещей в разных культурах.
5. Развитие мыслительных навыков высшего порядка.
6. Устойчивое обучение. Преподаватель должен убедиться в том, что в ходе процесса обучения была активизирована долгосрочная память студентов



Следуя цели нашего исследования, формирование КМК на основе методики ПЯИО предполагает использование медиатехнологий как средства создания аутентичной коммуникативной среды, погружение в которую является одним из важнейших требований при обучении иностранному языку, которое рассматривается педагогами недостаточно. Феномен медиатехнологий обеспечивает синергетический эффект, который реализует эффективность ПЯИО в обучении иностранным языкам в современных условиях и будет реализован в разработанной модели формирования КМК.

Для дальнейшего исследования необходимо рассмотреть определение терминов «компетенция» и «компетентность». Анализ научно-методической, литературы показал, что не у всех исследователей присутствует общая точка зрения на понятия терминов: «компетенция» и «компетентность». Одни не разделяют данные понятия, считая их синонимами, другие считают их самостоятельными лингвистическими единицами.

Мы в исследовании опирались на мнение И. А. Зимней, которая различает «компетенцию» как совокупность знаний, правил оперирования ими и их использования; и «компетентность», как основанный на знаниях, интеллектуально и личностно обусловленный опыт социально-профессиональной жизнедеятельности человека, личностное свойство, проявляющееся в его поведении и характеризующееся когнитивными, мотивационными, смысловыми, отношенческими и регуляторными составляющими.

В ходе исследования были рассмотрены термины «медиакомпетенция» и «медиатехнологическая компетенция».

Термин медиакомпетенция как «способность применять соответствующие знания, умения, установки и определенные личностные качества для успешной профессиональной и социальной деятельности в обстановке постоянного контакта со средствами массовой информации и

коммуникации» представлен в работе В.Н.Фатеева [Фатеев 2012] и выбран нами основным для нашего исследования.

Анализ научных исследований показал, что термин «медиатехнологическая компетенция» почти не представлен в научных исследованиях. В работе А.Б. Евсеева «медиатехнологическая компетенция предполагает формирование компьютерных навыков при работе с программами на иностранном языке, коммуникацию в научно-профессиональной медиасреде и умение применять информационные технологии в профессионально-языковой деятельности» [Евсеев:2011]

Сравнительный анализ этих определений показал, что в определении А. Б. Евсеева присутствует узконаправленность компонентов компетенции: компьютерные навыки; коммуникация в научно-профессиональной медиасреде; применение информационных технологий в профессионально-языковой деятельности.

В русле этих рассуждений мы используем данные термины не как синонимы, а как один (медиатехнологическая компетенция), являющийся дополнительным компонентом другого (медиакомпетенция), поэтому использование термина «медиатехнологическая компетенция» нам представляется вполне корректным как определение одной из составляющих компетенций исследуемой нами коммуникативной медиакомпетенции.

Мы предлагаем интегрировать с языком и предметом медиатехнологии для формирования нового типа коммуникативной компетенции – медиакомпетенции, которая становится важной и для предметно-языкового интегрированного обучения, так как от современного специалиста требуется владение не только иностранным языком для профессиональной коммуникации, но и иностранным языком для профессиональной деятельности в обстановке постоянного контакта со средствами массовой информации и коммуникации (масс медиа -медиасредства).

Исследование теоретической литературы показало, что понятие «коммуникативная медиакомпетенция» и её формирование не имеют

теоретического обобщения в педагогике, данная проблема почти не разрабатывается в науке. Мы определили КМК как: способность и готовность выстраивать коммуникацию, позволяющую использовать знания и умения в области медиа, интегрированные со знаниями и умениями в области иностранного языка в осуществлении профессиональной речевой деятельности в её продуктивных и рецептивных видах в учебной деятельности для успешного овладения профессиональными умениями и применением их в будущей профессиональной и социальной деятельности».

Сутью КМК в нашем исследовании является трехкомпонентный подход к её формированию. Ключевым фактором в формировании КМК является то, что формирование реализуется на основе ПЯИО в аспекте взаимодействия языка, предмета и медиатехнологий. Это является обоснованием выбранной нами её структурных составляющих: языковая/лингвистическая, предметная/профессиональная и медиатехнологическая компетенции, каждая из которых имеет многокомпонентный состав, представляя собой комплекс знаний и умений в этой области. Суть КМК – это умение действовать в конкретной профессиональной или межличностной ситуации, основываясь на коммуникации в сфере медиа, используя систему языка и основы речевой деятельности.

Процесс формирования КМК - это интегрированный процесс научения/овладения знаниями, умениями учебной дисциплины ААЯ и специальных авиационных дисциплин, и общедеятельностными и профессиональными умениями и способностями в компетентностной модели педагогического процесса и методических приемов обучения, основанных на ПЯИО в аспекте взаимодействия трех компонентов: языка, предмета, медиатехнологий.

Далее в работе описана классификация медиатехнологий по приоритетному направлению исследования – формирование КМК по авторским критериям: реализация поставленных задач (Г. Н. Ахметзянова), назначение и характер использования (И. В. Воронина), дидактическая

направленность (В. Г. Домрачев, И. В. Ретинская), функциональная направленность и характер организации познавательной деятельности субъектов образовательного процесса (Н. В. Клемешова).

На основе проведенного анализа лингводидактических возможностей электронных платформ, которые сочетают в себе несколько функции и типов медиатехнологий: тренировочных, симулятивных, нами предложена платформа Stepik, которая дает возможность интегрировать в себе разные типы медиатехнологий на основе ключевой характеристики электронной платформы как конструктора онлайн-курсов. Разработанный ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на платформе ЭОС Stepik и авторское пособие предложены к использованию в ПЯИО по формированию КМК.

В ходе работы была разработана методическая модель формирования коммуникативной медиакомпетенции на основе ПЯИО в аспекте взаимодействия языка, предмета и медиатехнологий.

#### **ЦЕЛЕОПРЕДЕЛЯЮЩИЙ БЛОК**

**Цель: формирование коммуникативной медиакомпетенции на основе предметно-языкового интегрированного обучения в техническом вузе**

*Социально-педагогические предпосылки:*

**1.** Социальный заказ **2.** ФГОС 3++ **3.** Приоритетный проект «Современная цифровая образовательная среда в РФ» **4.** Региональный проект «Образование» Санкт-Петербурга «Цифровая образовательная среда» **5.** Концепция долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года



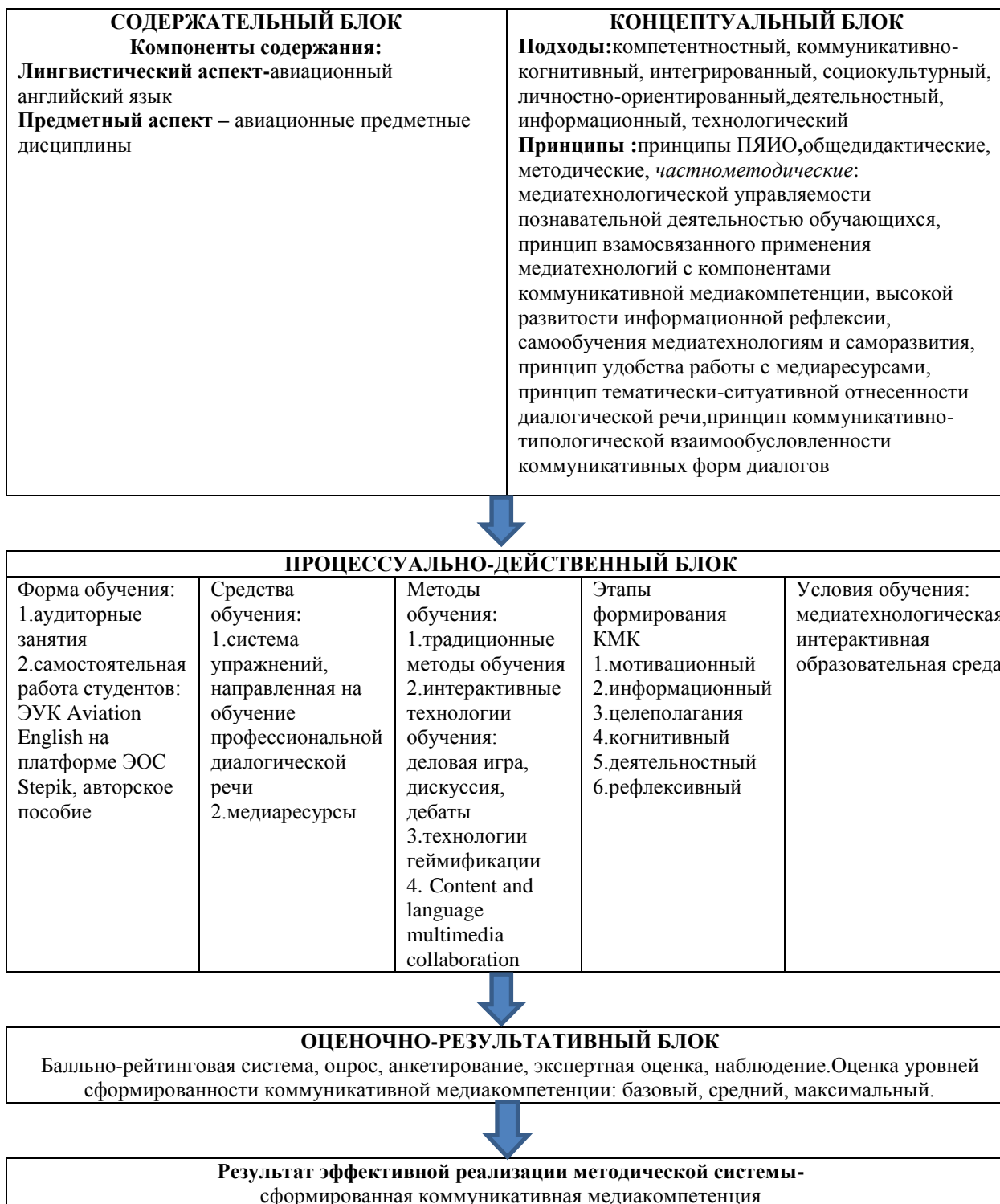


Рис.1 Методическая модель формирования коммуникативной медиакомпетенции.

Модель состоит из 5 взаимосвязанных компонентов: целеопределяющего, содержательного, концептуального, процессуально-действенного и оценочно-результативного.

Модель формирования КМК ориентирована на последовательное формирование коммуникативной медиакомпетенции, развитие у студентов-будущих авиаспециалистов знаний авиационного английского языка и предметных циклов, умений профессиональной диалогической речи и набора умений применения медиатехнологий. В ходе работы были предложены частнометодические принципы формирования КМК, на которые опирается разработанная модель: *(принцип медиатехнологической управляемости познавательной деятельностью обучающихся; принцип взаимосвязанного применения медиатехнологий с компонентами коммуникативной медиакомпетенции; принцип высокой развитости информационной рефлексии; принцип самообучения медиатехнологиям и саморазвития; принцип удобства работы с медиаресурсами; принцип тематически-ситуативной отнесенности диалогической речи; принцип коммуникативно-типологической взаимообусловленности коммуникативных форм диалогов)*. Формирование КМК в модели реализуется через ряд выделенных методов и приёмов: традиционные методы обучения, технологии геймификации, интерактивные технологии обучения: деловая игра, дискуссия, дебаты, аудиторные занятия (в рамках ЭУК). Для осуществления сочетания и реализации содержательных и процессуальных компонентов ПЯИО нами предложена модель взаимодействия педагогов спецдисциплин (с использованием видео-лекции преподавателей авиационных вузов ресурса YouTube) и иностранного языка, которая реализуется преподавателем ИЯ в ЭУК—представленная как сотрудничество, объединяющее и замещающее два вида интеграции педагогов из разных научных сфер: совместная разработка рабочих программ (collaboration) и бинарное обучение (team-working). Преподаватель иностранного языка с помощью видео-лекций интегрирует учебный материал по спецдисциплинам в структуру занятий по авиационному английскому языку (на английском языке и на русском- с английскими субтитрами).

Реализация модели осуществляется также через самостоятельную работу студентов с ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на платформе ЭОС Stepik, работу с авторским пособием, работу с системой подготовительных, условно-коммуникативных, коммуникативных и подлинно-коммуникативных упражнений, направленных на развитие умений диалогической речи, опосредованных текстами (принцип ПЯИО) и реализованных в МИОС (медиатехнологическая интерактивная образовательная среда), созданной на технологической основе электронной системы Stepik.

В ходе экспериментального обучения нами были апробированы разработанные ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на платформе ЭОС Stepik и авторское пособие в рамках тем таких профессиональных дисциплин, как: «Аэродинамика», «Аэронавигация», «Радиотехнические средства навигации и управления ВД», «Термодинамика и теория двигателей», «Электротехника и электроника». В рамках языкового курса была подтверждена эффективность предложенной методической модели, как с точки зрения формирования умений исследуемой диалогической речевой деятельности, так и в оценке уровня сформированности трех составляющих компетенций КМК.

В ходе исследования нами были разработаны показатели оценки сформированности структурных составляющих КМК (языковой, предметной, медиатехнологической) по результатам балльно-рейтинговой системы: сумма баллов по результатам диагностического и итогового тестирования и экспертной оценки интерактивных творческих работ.

Таблица 1.

***Компоненты структурных компетенций коммуникативной медиакомпетенции***

Структурные компетенции КМК	БРС	Компоненты структурных компетенций
Языковая/лингвистическая компетенция	20 баллов	<i>когнитивный</i> - знания о языке со всеми его единицами, понимание лексико-грамматической структуры иностранного языка

	15 баллов	<i>деятельностный</i> - готовность и способность применить эти знания в будущей профессиональной деятельности: проявление языка в действии – владение иностранным языком (диалогическая речь)
	5 баллов	<i>рефлексивный</i> - заинтересованность в положительных результатах обучения ИЯ, способность к анализу собственной деятельности (учебной и будущей профессиональной), языковой портфель
Предметная/профессиональная компетенция	15 баллов	<i>когнитивный</i> - знания профессиональных дисциплин, понимание основных лексико-грамматических конструкций с целью проектирования приобретенных знаний и правильного использования словарного запаса, обеспечивающих профессиональную коммуникацию по авиационной тематике
	10 баллов	<i>деятельностный</i> - использование дидактического потенциала ПЯИО как строго направленный процесс на интеграцию дисциплины иностранный язык со специальными предметами; готовность и способность вести диалогическую речь в сфере профессиональной коммуникации на иностранном языке по авиационной тематике
	5 баллов	<i>рефлексивный</i> - способность к анализу собственной деятельности (учебной и будущей профессиональной), языковой портфель
Медиатехнологическая компетенция	15 баллов	<i>когнитивный</i> – знания области медиа в теории и практике: о новых методах работы с информацией и форматах подачи контента.
	10 баллов	<i>деятельностный</i> - готовность и способность применять эти знания в учебной и будущей профессиональной деятельности (выполнение интерактивных заданий)
	5 баллов	<i>рефлексивный</i> - способность к анализу собственной деятельности (учебной и будущей профессиональной), языковой портфель

Следуя принципу компетентностной парадигмы образования, порядок оценивания сформированности компетенций выпускников включает в себя не только предметные знания и умения, но и способность применять их в любых видах деятельности. Решение задачи оценивания компетенций идет в двух направлениях: оценка уровня освоения дисциплин и оценка компетенций обучающихся. Оценочными средствами сформированности



компетенций на сегодняшний день выступают *традиционные*: стандартизированные тесты, тесты-опросники диагностики личностных свойств, и *современные*: наблюдение, анкетирование, беседа, контрольные работы, анализ, активно-игровые диагностические методики и технологии (диспут, деловая игра и др.). Нам представляется логичным считать компонентами оценки сформированности компетенций следующие составляющие: знания, умения, всех дисциплин, формирующих компетенцию; уровни сформированности: базовый, средний, максимальный (продвинутый); личностные качества обучаемых: ответственность, самостоятельность, креативность и т.д. Балльно-рейтинговую систему оценки учебных достижений относят к инновационному подходу. На итоговом этапе формирования КМК оценка знаний, умений, и уровня сформированной компетенции проводилась по результатам двух этапов- это диагностический контроль и итоговый контроль.

Для аттестации используется сумма баллов, полученная на этапах контроля. Максимальная сумма баллов, которую может набрать студент, выполнив все задания, составляет 100 баллов. Данная система применяется для оценки уровня сформированности компетенции: базовый уровень: 0-65 баллов; средний уровень: 66-85 баллов; максимальный (продвинутый) уровень: 86-100 баллов.

В нашем исследовании экспертная оценка уровней сформированности выражается следующим образом:

*Базовый уровень* – обучающийся, используя ранее полученные знания понимает проблему правильно и применяет знания для её решения.

*Средний уровень* – обучающийся показывает основные характеристики комплексной проблемы, т.е. анализирует её, принимает несколько путей решения, синтезируя полученные данные о проблеме, выдвигая стратегию создания возможности для решения проблем

*Максимальный (продвинутый)* – обучающийся должен показать, что способен определять результаты, к которым он стремится и способен к рефлексивной и коррекционной деятельности (способен достичь результатов надлежащего качества в решении проблемы).

С первого занятия студентам предложено в ЭУК вести электронный дневник – языковой портфель для осуществления самоконтроля – средствами самонаблюдения и самоотчета. Языковой портфель выполняет роль дневника, в который студентам было предложено после каждого занятия вносить записи по следующим направлениям: ответы на предложенные преподавателем проблемные вопросы, понимание ими проблем, путей решения, показатели личного роста, результаты выполненных тестов, использование новых знаний на практике, дополнительные комментарии. Языковой портфель является формой контроля достижений студентов, адекватной компетентностному подходу. В ходе ведения языкового портфеля у обучающихся через сопоставление, анализ, сравнение, контроль и самоконтроль происходит отслеживание уровня сформированности компетенций, формирование мыслительных навыков высшего порядка (HOTS –High Orders Thinking Skills): анализ, синтез, оценка. Экспертная группа (преподаватель и старшина группы) результаты, отраженные в языковом портфеле использует для оценки уровней сформированности компетенций.

В рамках языковой компетенции у студентов экспериментальной группы было отмечено лучшее понимание лексико-грамматической структуры иностранного языка и сформированность умений профессиональной диалогической речи в коммуникативных формах диалога –обсуждения: диалог-сотрудничество, диалог-доказательство, диалог-опровержение; улучшение качественных критериев оценки профессиональной диалогической речевой деятельности: умение устанавливать и поддерживать контакт с собеседником, умение отбирать информацию о предмете

обсуждения, формулировать и предъявлять предмет обсуждения, умение выражать свое отношение к предмету обсуждения с аргументацией согласие/несогласие/доказательство, умение соотносить свое высказывание с предыдущим; улучшение количественных показателей диалогической речи: увеличение времени речи с отсутствием неестественных задержек при говорении в диалоге, увеличение количество реплик на одного участника в диалоге, увеличение количество предложений с клише в диалоге на одного участника диалога, уменьшение количество лексико-грамматических и фонетических ошибок в диалоге, увеличение объема реплик, соответственно, улучшение в результатах ЭГ.

С точки зрения профессиональных знаний, также выявлены улучшения в результатах ЭГ: студенты улучшили понимание основных лексико-грамматических конструкций с целью проектирования приобретенных знаний и правильного использования словарного запаса, обеспечивающих профессиональную коммуникацию по авиационной тематике: «Должностные обязанности. Авиационные профессии», «Самолет. Типы и классификации», «Системы самолета», «Международные организации ГА», «Система транспортной безопасности». В творческих работах сформированы умения, связанные с осмыслением и оценкой профессионально-значимой информации, и готовность их применения в будущей профессиональной деятельности.

В третьей компетенции - медиатехнологической студенты экспериментальной группы продемонстрировали более высокие показатели по умениям применять мультимедийные программы, направленные на перевод, обработку, систематизацию и анализ (составление интеллект-карт, КСП), интерактивную презентацию и создание плакатов профессионального контента в авиационной сфере, выполнение мультимедийных заданий авиационной тематики, разработанных преподавателем и направленных на обработку изучаемого контента.

Анализ результатов эксперимента подтвердил эффективность использования методической модели в реализации формирования коммуникативной медиакомпенции на основе предметно-языкового интегрированного обучения в аспекте взаимодействия языка, предмета и медиатехнологий.

По результатам эксперимента были сделаны следующие выводы: - дополнение комплекса упражнений, разработка курса обучения на основе ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на базе ЭОС Stepik, авторского пособия по данному курсу для других направлений авиационного обучения.

**Теоретико-методологическую основу исследования составляют:**

- *общие положения теории профессионально ориентированного обучения иностранному языку:* П. И. Образцов, Т. С. Серова, Н. И. Алмазова, Н. В. Попова, Н. Д. Гальскова, Л. Е. Алексеева, О. Ю. Иванова, Т. А. Дмитренко, Е. П. Шишмолина;

- *основы обучения профессионально ориентированному чтению:* Г. А. Циммерман, О. Л. Мохова, И. А. Попова; *методика обучения лексике:* Т. Б. Вепрева, Е. С. Патарая, Т. М. Панова, Е. И. Архипова; *новые направления в профессионально ориентированном обучении:* в компетентностном аспекте О. С. Присмотрова, О. А. Макарова, Т. А. Ларина, Л. А. Лощина; *взаимосвязь медиатехнологий и профессиональных дисциплин в профессионально ориентированном обучении* А. В. Барыбин, Н. Е. Есенина, Н. А. Иванова, А. А. Киченко, М. Г. Бондарев; *методика профессионально ориентированного обучения на основе новых методов и приемов – модульно-рейтинговые программы* В. Н. Афонасова, *деловая игра* М. А. Доможирова, *модульная технология* С. Е. Мазанова; *обучение диалогической речи:* Н. Д. Гальскова, И. В. Попова, А. Г. Канцур, Н. Ю. Кабанова, Т. П. Фролова, Е. М. Розенбаум; *билингвизма и билингвального обучения* В. Ф. Габдулхаков, Н. Д. Гальскова, И. А. Зимняя, Н. В. Имедадзе, Ю. Н. Караулов, А. Е. Карлинский,

М. Сигуан, Л. Л. Салехова, И. И. Халеева, Л. В. Щерба, J. Bechert, S. M. Ervin, J. A. Fishman, C. E. Osgood, W. Widgen); *интегрированный предметно-языковой подход в обучении* ( D. Coyle, C. Dalton-Puffer, A. Fernandez Fontecha, E. Gierlinger, R. Graaff, H. Philip, G. Koopman, D. Marsh, P. Mexisto, G. Westhoff, К. С. Григорьева, О. В. Мишутина, А. В. Цепилова, О. А. Ларионова, Э. Г. Крылов, Р. Р. Зарипова, А. В. Данилов и др.);

*методика преподавания иностранных языков*: М. А. Аكوпова, Н. И. Алмазова, А. В. Рубцова, Е. К. Вдовина, Н. И. Гез, Н. Д. Гальскова, А. А. Миролубов, Н. В. Попова и др., *коммуникативный, коммуникативно-когнитивный, компетентностный подходы при обучении ИЯ* : Н. И. Алмазова, И. Л. Бим, Н. И. Гез, И. А. Зимняя, Е. И. Пассов и др.; *медиа технологии* (В. С. Степин, Н. М. Морозов, Ю. Н. Егорова, Г. В. Князева, М. Маклюэн, Х. Иннине, Г. В. Константинова, Н. В. Клемешова, Н. Б. Кириллова, А. В. Федоров, В. В. Протопопова и др.); *медиа технологии с точки зрения социальной и педагогической точки зрения* (Е. П. Проворова, Я. Н. Засурский, А. Саркисян, И. Д. Фомичева, В. В. Каплан и др.)

## **Объекты, (предмет) и методы исследования**

**Объектом исследования** является процесс обучения иностранного языка в системе высшего профессионального образования.

**Предметом исследования** является методика формирования коммуникативной медиакомпетенции студентов в техническом вузе в условиях предметно-языкового интегрированного обучения, т. е. в условиях взаимодействия трех компонентов процесса обучения: иностранного языка, предметной дисциплины и медиа технологий.

Для исследования и проверки гипотезы применялись следующие **методы** исследования: теоретические (изучение, анализ и обобщение психолого-педагогической и научно-методической литературы по теории и практике обучения студентов предметному знанию на иностранном языке в вузе и использования в обучении интегрированного предметно-языкового

подхода, синтез, сравнение, конкретизация, интерпретация, сопоставление, метод аналогий, моделирование); эмпирические (педагогический эксперимент, педагогическое наблюдение, анкетирование, опрос, беседа, тестирование).

### **Результаты и их обсуждение**

Экспериментальное обучение проходило в авиационном вузе в рамках дисциплины «Авиационный английский язык». Ход экспериментального обучения представлял включение исследуемой методики формирования КМК в аспекте взаимодействия трех компонентов: языка, предмета, медиатехнологий на основе ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на базе ЭОС Stepik для организации самостоятельной работы студентов и авторского пособия по данному курсу в учебном процессе. Разработанный комплекс упражнений: подготовительных, условно-коммуникативных, коммуникативных, подлинно-коммуникативных направлен на формирование КМК. Основной трудностью при проектировании занятий в ПЯИО является интеграция предметного авиационного и языкового содержания. Для этого используется комплекс упражнений. В этом процессе большое внимание уделяется на извлечение смысла из прочитанного или прослушанного - обучение разработке концептуально-схематического плана (КСП) для оформления смысла прочитанного или прослушанного в виде графического систематизатора (по Е. К. Вдовиной). Его главной задачей является обнаружение внутренних связей в изучаемой теме, отражение логики услышанного или прочитанного для последующего воспроизведения. Для решения проблемы интеграции предметного авиационного и языкового содержания при изучении текста преподавателем представляется для изучения лексикон терминологических билингвальных пар – применение Helpful vocabulary. На занятиях проходило обучение профессиональной диалогической речи и формирование коммуникативных умений ведения диалога –обсуждения: мнения участников могут совпадать, не совпадать частично, или полностью: *диалог – сотрудничество*, у собеседников

совпадают цели и их отношение к обсуждаемому предмету, реализованность общей коммуникативной задачи значима для обоих одинаково; *диалог – доказательство*, цель диалога -доказать свою точку зрения, разубедить партнера, скоординировать различные точки зрения; *диалог- опровержение*, это столкновение мнений и интересов, поражение одного становится победой другого. Принцип междисциплинарного взаимодействия в ПЯИО представлен в *модели взаимодействия преподавателя ИЯ и специалиста в области дисциплины через использование медиатехнологий, осуществляемое преподавателем ИЯ- Content and language multimedia collaboration*. Студентам представляется профессионально ориентированный видеоресурс на английском языке с русскими субтитрами.

В эксперименте приняли участие 51 человек – 26 в экспериментальной группе и 25 в контрольной. По критерию балльно-рейтинговой системы по результатам диагностического и итогового тестирования по результатам знаний и умений диалогической речи, языковых и предметных знаний и умений, а также по системе экспертной оценки личностных качеств студентов была применена методика для оценки уровня сформированности КМК:

-базовый уровень: 0-65 баллов;

-средний уровень: 66-85 баллов;

-максимальный (продвинутый) уровень: 86-100 баллов. Уровень сформированности определялся в каждой из составляющих КМК компетенций: языковой/лингвистической, предметной/профессиональной, медиатехнологической, выраженный в %. В результате сумма среднего и максимального уровней в экспериментальной группе превосходит аналогичный показатель в контрольной группе.

### **Основные результаты исследования**

Научная новизна выпускной квалификационной работы заключается в следующих аспектах:

1. Впервые на научной основе рассмотрен вопрос формирования коммуникативной медиакомпетенции студентов технического вуза на основе предметно-языкового интегрированного обучения.

2. Создана методика формирования коммуникативной медиакомпетенции в техническом вузе на основе предметно-языкового интегрированного обучения в аспекте взаимодействия трех компонентов: иностранного языка, предмета и медиатехнологий.

Наиболее существенными результатами исследования, обладающими новизной, следует считать:

1. Проанализированы концептуальные положения профессионально ориентированного и предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку и профессиональным дисциплинам, его теоретические основы и этапы становления в отечественной и зарубежной методике; изучены преимущества и недостатки ПЯИО, уточнена специфика его реализации в высшей школе.

2. Рассмотрено и описано формирование коммуникативной медиакомпетенции на основе предметно-языкового интегрированного обучения в аспекте взаимодействия трех компонентов: языка, предмета и медиатехнологий, выделены составляющие её компетенции, этапы формирования, критерии оценки сформированности.

3. Изучено понятие, функции, классификации медиатехнологий, проведен анализ современных тенденций применения медиатехнологий в предметно-языковом интегрированном обучении как структурно-содержательного параметра коммуникативной медиакомпетенции. Создан ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на платформе ЭОС Stepik, которая интегрирует такие типы медиатехнологий как тренировочные, симулирующие и авторское пособие, в настоящее время ведется его адаптация к ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English).

4. Предложена методическая модель формирования коммуникативной медиакомпетенции на основе предметно-языкового интегрированного



обучения в аспекте взаимодействия трех компонентов: языка, предмета и медиатехнологий в соответствии с выведенными целями, принципами и содержанием обучения.

5. Изучены модели взаимодействия преподавателей предметных и языковых дисциплин в ПЯИО в зарубежной и отечественной педагогике.

6. Успешно апробирована методическая модель формирования коммуникативной медиакомпетенции на основе ПЯИО в аспекте взаимодействия трех компонентов: языка, предмета и медиатехнологий, ставшая основой для формирования профессиональной диалогической речи в коммуникативных формах диалога –обсуждения: диалог-сотрудничество, диалог-доказательство, диалог-опровержение; умений диалогической речевой деятельности и профессиональных знаний у студентов направления «Аэронавигация» Санкт-Петербургского государственного университета гражданской авиации.

7. Обозначен алгоритм работы с разработанным комплексом профессионально ориентированных упражнений на основе принципов предметно-языкового интегрированного обучения: подготовительных, условно-коммуникативных, коммуникативных и подлинно-коммуникативных упражнений на основе модели формирования коммуникативной медиакомпетенции и собственных частнодидактических принципов в процессе изучения тем, упомянутых выше профессиональных дисциплин в рамках языкового курса.

Теоретическая значимость обусловлена переосмыслением идей ПЯИО, основанных на взаимодействии языка, предмета и медиатехнологий с учётом текущих требований к парадигме высшего образования и общепрофессиональной подготовке студентов технического вуза; дополнением его базовых компонентов, уточнением принципов и расширением форм интеграции и списка профессиональных дисциплин – основных источников предметного содержания, а также включением формирования коммуникативной медиакомпетенции в предметно-языковое

интегрированное обучение в аспекте взаимодействия языка, предмета и медиатехнологий.

Практическая значимость обусловлена расширением списка существующих моделей ПЯИО, в создании ЭУК «Авиационный английский язык» (Aviation English) на платформе ЭОС Stepik, авторского пособия и методического комплекса упражнений на основе принципов ПЯИО, направленных на одновременное развитие профессиональных знаний и умений профессиональной диалогической речи. Практическая значимость также заключается в возможности применения разработанных методических материалов и практических рекомендаций в курсе преподавания ПЯИО, а также в разработке учебных пособий и программ по иностранному языку для технических вузов.

### **Заключение**

Данное диссертационное исследование посвящено проблеме формирования коммуникативной медиакомпетенции студентов на основе предметно-языкового интегрированного обучения в техническом вузе.

На основе анализа педагогической литературы, процессов глобализации, интеграции, изменений в системе образования РФ дано методологическое обоснование моделирования обучения иностранному языку в техническом вузе на основе предметно-языкового интегрированного обучения в аспекте взаимодействия языка, предмета и медиатехнологий.

Интеграция иностранного языка с авиационной наукой в ПЯИО в высшей школе является одной из значительных составляющих подготовки будущих авиаспециалистов к их будущей профессиональной деятельности и выражается в формировании совершенно новой компетенции - коммуникативной медиакомпетенции, как инновационной формы подготовки будущего выпускника, подтвержденной своевременностью и необходимостью её появления.

В ходе анализа исследований зарубежных и отечественных ученых были определены теоретические и исторические предпосылки, главные тенденции

развития предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку в техническом вузе, выявлен дидактический потенциал ПЯИО, накопленный в зарубежной и отечественной педагогике; определены концептуальные положения и преимущества предметно-языкового интегрированного обучения для формирования коммуникативной медиакомпетенции. В ходе работы над исследованием было выявлено, что это интеграция иностранного языка, предметной дисциплины и медиатехнологий, где иностранный язык рассматривается как средство коммуникации и как средство обучения различным предметным дисциплинам, а медиатехнологии - как обоснование всех преимуществ предметно-языкового интегрированного обучения и интегрированного нового медиазнания, полученного в результате обучения.

В ходе исследования нами определено, что «коммуникативная медиакомпетенция» - способность и готовность выстраивать коммуникацию, позволяющую использовать знания и умения в области медиа, интегрированные со знаниями и умениями в области иностранного языка в осуществлении профессиональной речевой деятельности в её продуктивных и рецептивных видах в учебной деятельности для успешного овладения профессиональными умениями и применением их в будущей профессиональной и социальной деятельности».

В ходе работы над исследованием были выявлены и определены сущностные характеристики коммуникативной медиакомпетенции, связанные с профессиональной коммуникативной подготовкой будущих авиаспециалистов - это её трехкомпетентный состав – языковая/лингвистическая, предметная/профессиональная и медиатехнологическая компетенции, а также межпредметные и авиационные знания и умения, которые будут обеспечивать готовность и способность будущих авиаспециалистов осуществлять успешную *профессиональную коммуникацию* на авиационном английском языке в

иноязычной диалогической речевой деятельности в современной медиасфере.

В рамках экспериментального обучения, основанного на комплексе упражнений: подготовительные, условно-коммуникативные, коммуникативные, подлинно-коммуникативные по обучению профессиональной коммуникативной форме диалога-обсуждения, для подтверждения эффективности разработанной методической модели по формированию КМК был разработан и внедрен курс «Авиационный английский язык» (Aviation English) на основе электронной образовательной платформы Stepik .

Экспериментальной базой выступил Санкт-Петербургский государственный университет гражданской авиации. Мониторинг функционирования дидактической системы предметно-языкового интегрированного обучения на основе платформы Stepik проводился с учетом объективной и субъективной составляющих. Анализ результатов экспериментального обучения доказал, что использование разработанной дидактической системы реализует формирование КМК: знаний, личностных качеств и умений, её эффективность. Анализ уровней сформированности трех составляющих компетенций, входящих в состав КМК, показал более высокие показатели у студентов ЭГ, это доказывает, что в будущей профессиональной деятельности они готовы и способны осуществлять профессиональную коммуникацию и принимать правильные решения в сложных ситуациях в осуществлении этой деятельности.

Проведенное исследование вносит вклад в теорию обучения по методике ПЯИО, в рамках проведенного исследования - в аспекте взаимодействия языка, предмета и медиатехнологий. Дальнейшие перспективы исследования могут быть направлены на внедрение разработанной методики на другие направления в обучении авиаспециалистов.

**Список работ, опубликованных по теме научно-квалификационной работы (диссертации)**

**Публикации в изданиях, рецензируемых ВАК**

№ П/п	Наименование работы	Вид работы	Выходные данные	Базы РИНЦ, Web of Science, Scopus	Объем работы	Соавторы
1	2	3	4	5	6	7
1	Междисциплинарное проектирование как средство реализации интегрированного предметно-языкового обучения в вузе.	статья	Научнотехнические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2017. Т. 8, № 3. С. 145–152. DOI: 10.18721/JHSS.8314	ВАК	С.145-152	Халяпина Л.П. Попова Н.В. Кузнецова О.В.
2	Междисциплинарное сотрудничество как средство реализации интегрированного предметно-языкового обучения в ВУЗе	статья	Филологические науки. Вопросы теории и практики Тамбов: Грамота, 2017. № 7(73): в 3-х ч. Ч. 2. С. 209-212. ISSN 1997-2911.	ВАК	С. 209-212.	Халяпина Л.П. Кузнецова О.В.
3	Использование медиатехнологий в предметно-языковом интегрированном обучении – магистральный путь в образовании	статья	Педагогический журнал №4 2018 ISSN 2223-5434. Печатный номер от 30.10.2018 Том 8, №4А,2018, 243с.	ВАК	С.167-175	Кузнецова О. В.

4	Билингвальное предметно-языковое интегрированное обучение в техническом вузе – успешная стратегия высшего профессионального образования	статья	"Современное педагогическое образование", ISSN 2587-8328 №4 2018 г	ВАК	С.12 4-129	Кузнецова О. В.
5	Внедрение современных мультимедиа технологий в процесс реализации электронного учебного курса для самостоятельной работы студентов в техническом вузе	статья	Современное педагогическое образование №3, 2019, 206с. ISSN печатной версии 2587-8328	ВАК	С.13 1-137	Кузнецова О. В.
6	Методика оценки сформированности иноязычной предметной медиатехнологической компетенции на основе медиатехнологий	статья	Современное педагогическое образование №9, 2019, 206с. ISSN печатной версии 2587-8328	ВАК	С.27- 33	Кузнецова О. В.
7	О концепции формирования коммуникативной медиакомпетенции у студентов технического вуза в контексте CLIL	статья	Готова для рецензии Общество. Коммуникация. Образование ОКО/2020 #3	ВАК		Кузнецова О. В.
<b>Публикации в других изданиях</b>						
1	Multimedia Professional Content Foreign Language Competency Formation in a Digital Educational System Exemplified by Stepik Framework	статья	Integrating Engineering Education and Humanities for Global Intercultural Perspectives. IEEEHGIP 2020. Lecture Notes in Networks and Systems, vol 131. Springer, Cham  DOI <a href="https://doi.org/10.1007/978-3-030-47415-7_38">https://doi.org/10.1007/978-3-030-47415-7_38</a> Online ISBN978-3-030-	Scopus	pp. 357- 366	Халяпина Л. П.  Кузнецова О. В.

			47415-7 Print ISBN 978-3-030-47414-0			
<b>Публикации в других изданиях</b>						
1	Междисциплинарный профессионально-ориентированный курс по ия на виртуальной платформе Moodle	статья	Неделя науки СПбПУ- материалы научного форума с международным участием. Ги. Ч. 1- Спб.:издв. Политех. Ун-та, 2016	РИНЦ	С.10-14	Кузнецова О. В.
2	Предметно-языковое интегрированное обучение студентов технического ВУЗа на основе медиатехнологий	статья	Сборник «Неделя науки СПбПУ: материалы научной конференции с международным участием. Ги. Ч1. – Спб.: Изд-во Политех. Ун-та, 2016.- 474с.	РИНЦ	С. 27 – 41.	Кузнецова О. В.
3	Инновационный подход в методике интегрированного обучения иностранному языку по профессиональным дисциплинам (CLIL)	статья	Материалы Международной научно-практической конференции Межкультурная коммуникация: стратегии и тактики международного гуманитарного образования: материалы Международной научно-практической конференции 18-22 мая 2017 года / под ред. Майора М.Н.- СПб.: СПбГУ ГА, 2017. – 293 с.	РИНЦ	С. 271-276	Кузнецова О. В.
4	Проектная деятельность студентов технических специальностей ФГБОУ ВО СПбГУ ГА в контексте предметно-языкового интегрированного обучения	статья	Неделя науки СПбПУ: сборник докладов научной конференции с международным участием. Гуманитарный институт. — СПб. : Изд-во Политехн. ун-та, 2018.	РИНЦ	С.28-29	Кузнецова О. В.

5	Методическая модель электронного учебного курса в профессионально ориентированном обучении иностранному языку (авиационный английский) в самостоятельной работе студентов в техническом вузе (на примере технических специальностей ФГБОУ ВО СПб ГУГА)	статья	Вестник современных исследований 8 (23) 2018 ISSN 2541-8300	РИНЦ	С. 111-119	Кузнецова О. В.
6	Вопросы понятия и методологии формирования иноязычной предметной медиатехнологической компетенции у студентов технического вуза	статья	Неделя науки СПбПУ XLVII Национальная научно-практическая конференция с международным участием для студентов, аспирантов и молодых исследователей из России, стран Ближнего и Дальнего Зарубежья. 19-24 ноября 2018 года Гуманитарный институт. — СПб. : Изд-во Политехн. ун-та, 2018. ГИ. Ч1.	РИНЦ	С. 78-81	Халяпин А.П., Кузнецова О.В.
7	Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) с использованием медиатехнологий как методологическая основа формирования иноязычной предметной медиатехнологической компетенции в техническом вузе.	статья	Всероссийской студенческой научно-практической конференции «Политехническая весна. Гуманитарные науки», (29-30 марта 2019 года, Гуманитарный институт СПбПУ Петра Великого)	РИНЦ	С.172-176	Кузнецова О. В.



8	Предметно-языковое интегрирование при обучении студентов нелингвистических специальностей направления «Эксплуатация ВС и организация воздушного движения (на примере СПб ГУГА)»	статья	Традиционное и новое в лингвистике и лингводидактике: Межкультурная коммуникация Цифровая культура Сборник статей. Санкт-Петербургский государственный университет. 2019 Издательство: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета (Санкт-Петербург)	РИНЦ	С.17 2-176	Кузнецова О. В.
9	Современные медиа-технологии как средство предметно-языкового обучения студентов.	статья	Сборник опубликованных материалов школы-конференции «Инновационные идеи и подходы к интегрированному обучению иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в системе высшего образования» Издательство: Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» (Санкт-Петербург) 2017	РИНЦ	С. 239- 241	Кузнецова О. В.
10	Вопросы самоконтроля в предметно-языковом интегрированном обучении с применением различных медиатехнологий в техническом вузе	статья	Публикация тезисов в сборниках докладов научных конференций Туполевские чтения (школа молодых ученых): Международная молодежная научная конференция, 7-8 ноября 2019 год: Материалы конференции. Сборник трудов. – В 6т; Т.6.- Казань: изд-во ИП Сагиева А. Р., 2019.-557с.	РИНЦ	С.48 0-484	Кузнецова О. В.
11	Ключевая роль интегративного подхода в реализации предметно-языкового интегрированного обучения в техническом вузе	статья	01 (28) 2019 года научного журнала «Вестник современных исследований» (ISSN 2541-8300)	РИНЦ	С.107- 114	Кузнецова О. В.

	на основе медиатеchnологий.					
12	Обучение профессионально-ориентированному диалогическому говорению в техническом вузе	статья	Сборник: «Актуальные проблемы теоретической и прикладной лингвистики: сборник статей 6 Всероссийской научно-практической конференции»  МНИЦ ПГАУЮ-Пенза: РИО ПГАУ, 2019.-130с. ISBN 978-5-94338-996-2	РИНЦ	С.45-49	Кузнецова О. В.
13	Вопросы формирования иноязычной предметной медиатеchnологической компетенции в авиационном вузе	статья	Актуальные проблемы социально-гуманитарных наук и межкультурной коммуникации: язык, культура, образование и экономика: материалы Первой международной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 29–30 апреля 2020 г. / отв. ред. В.И. Петрищев; ред. кол.; СПбГУГА. – С-Петербург, 2020. – 451 с.	РИНЦ	С.16-23	Кузнецова О. В.

Аспирант   подпись   О. В. Кузнецова